
SAINT CHRISTOPHER'S
EPISCOPAL CHURCH
IGLESIA EPISCOPAL **SAN CRISTÓBAL**



Noveno Domingo
después de Pentecostés
26 de Julio de 2026

Nuestra visión: *Una congregación adorando y sirviendo en dos idiomas*

Nuestra misión: *Somos el corazón, las manos y los pies de Jesús: dando la bienvenida a todos para la adoración y sirviendo a los necesitados para la gloria de Dios*

Himno de Entrada	<i>Redes de Amor</i>	FC 648
Saludo y Palabra de Dios		LOC 277
Colecta de Purificación		LOC 278
Gloria		LOC 278

La Colecta

Oh Dios, protector de cuantos en ti confían, sin quien nada es fuerte, nada es santo: Multiplica en nosotros tu misericordia, a fin de que, bajo tu dirección y guía, nos sirvamos de los bienes temporales, de tal manera que no perdamos los eternos; por Jesucristo nuestro Señor que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Primera Lectura Génesis 29:15-28

Lectura del libro del Génesis

Labán dijo a Jacob: —No vas a trabajar para mí sin ganar nada, sólo porque eres mi pariente. Dime cuánto quieres que te pague. Labán tenía dos hijas: la mayor se llamaba Lía, y la menor, Raquel. Lía tenía unos ojos muy tiernos, pero Raquel era hermosa de pies a cabeza. Como Jacob se había enamorado de Raquel, contestó: —Por Raquel, tu hija menor, trabajaré siete años para ti. Entonces Labán contestó: —Es mejor dártela a ti que dársela a un extraño. Quédate conmigo. Y así Jacob trabajó por Raquel durante siete años, aunque a él le pareció muy poco tiempo porque la amaba mucho.

Cuando pasaron los siete años, Jacob le dijo a Labán: —Dame mi mujer, para que me case con ella, porque ya terminó el tiempo que prometí trabajar por ella. Entonces Labán invitó a todos sus vecinos a la fiesta de bodas que hizo. Pero por la noche Labán tomó a Lía y se la llevó a Jacob, y Jacob durmió con ella. Además, Labán le regaló a Lía una de sus esclavas, llamada Zilpá, para que la atendiera. A la mañana siguiente Jacob se dio cuenta de que había dormido con Lía, y le reclamó a Labán: —¿Qué cosa me has hecho? ¿No trabajé contigo por Raquel? Entonces, ¿por qué me has engañado?

Y Labán le contestó: —Aquí no acostumbramos que la hija menor se case antes que la mayor. Cumple con la semana de bodas de Lía y entonces te daremos también a Raquel, si es que te comprometes a trabajar conmigo otros siete años.

Jacob aceptó, y cuando terminó la semana de bodas de Lía, Labán le dio a Raquel por esposa. Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios.**

Salmo 105: 1-11, 45b *Confitemini Domino*

- 1 Den gracias al Señor, invoquen su Nombre; * **den a conocer sus hazañas entre los pueblos.**
- 2 Cántenle, cantenle alabanzas; * **hablen de todas sus obras maravillosas.**
- 3 Gloriense en su santo Nombre; * **alégrese el corazón de los que buscan al Señor.**
- 4 Busquen al Señor y su poder; * **busquen continuamente su rostro.**
- 5 Acuérdense de las maravillas que él ha hecho, * **de los prodigios y de los juicios de su boca,**
- 6 Oh vástago de Abrahán, su siervo, * **oh hijos de Jacob, su escogido.**
- 7 El es el Señor nuestro Dios; * **por todo el mundo prevalecen sus juicios.**
- 8 Se acuerda eternamente de su pacto, * **la promesa que hizo para mil generaciones:**
- 9 El pacto que hizo con Abrahán, * **el juramento que juró a Isaac,**
- 10 El cual estableció como ley para Jacob, * **para Israel como pacto sempiterno,**
- 11 Diciendo: “A ti te daré la tierra de Canaán, * **como porción de tu heredad”.**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: como era en el principio,
ahora, y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

La Epístola Romanos 8:26-39

Lectura de la carta de San Pablo a los Romanos

De igual manera, el Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad. Porque no sabemos orar como es debido, pero el Espíritu mismo ruega a Dios por nosotros, con gemidos que no pueden expresarse con palabras. Y Dios, que examina los corazones, sabe qué es lo que el Espíritu quiere decir, porque el Espíritu ruega, conforme a la voluntad de Dios, por los del pueblo santo. Sabemos que Dios dispone todas las cosas para el bien de quienes lo aman, a los cuales él ha llamado de acuerdo con su propósito. A los que de antemano Dios había conocido, los destinó desde un principio a ser como su Hijo, para que su Hijo fuera el primero entre muchos hermanos. Y a los que Dios destinó desde un principio, también los llamó; y a los que llamó, los hizo justos; y a los que hizo justos, les dio parte en su gloria.

¿Qué más podemos decir? ¡Que si Dios está a nuestro favor, nadie podrá estar contra nosotros! Si Dios no nos negó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó a la muerte por todos nosotros, ¿cómo no habrá de darnos también, junto con su Hijo, todas las cosas? ¿Quién podrá acusar a los que Dios ha escogido? Dios es quien los hace justos. ¿Quién podrá condenarlos? Cristo Jesús es quien murió; todavía más, quien resucitó y está a la derecha de Dios, rogando por nosotros. ¿Quién nos podrá separar del amor de Cristo? ¿El sufrimiento, o las dificultades, o la persecución, o el hambre, o la falta de ropa, o el peligro, o la muerte violenta? Como dice la Escritura: «Por causa tuya estamos siempre expuestos a la muerte; nos tratan como a ovejas llevadas al matadero.»

Pero en todo esto salimos más que vencedores por medio de aquel que nos amó. Estoy convencido de que nada podrá separarnos del amor de Dios: ni la muerte, ni la vida, ni los ángeles, ni los poderes y fuerzas espirituales, ni lo presente, ni lo futuro, ni lo más alto, ni lo más profundo, ni ninguna otra de las cosas creadas por Dios. ¡Nada podrá separarnos del amor que Dios nos ha mostrado en Cristo Jesús nuestro Señor!

Palabra del Señor. **Demos gracias a Dios.**



Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús también les contó esta parábola: «El reino de los cielos es como una semilla de mostaza que un hombre siembra en su campo. Es, por cierto, la más pequeña de todas las semillas; pero cuando crece, se hace más grande que las otras plantas del huerto, y llega a ser como un árbol, tan grande que las aves van y se posan en sus ramas.»

También les contó esta parábola: «El reino de los cielos es como la levadura que una mujer mezcla con tres medidas de harina para hacer fermentar toda la masa.» [...]

»El reino de los cielos es como un tesoro escondido en un terreno. Un hombre encuentra el tesoro, y lo vuelve a esconder allí mismo; lleno de alegría, va y vende todo lo que tiene, y compra ese terreno.

»Sucede también con el reino de los cielos como con un comerciante que andaba buscando perlas finas; cuando encontró una de mucho valor, fue y vendió todo lo que tenía, y compró esa perla.

»Sucede también con el reino de los cielos como con la red que se echa al mar y recoge toda clase de pescado. Cuando la red se llena, los pescadores la sacan a la playa, donde se sientan a escoger el pescado; guardan el bueno en canastas y tiran el malo. Así también sucederá al fin del mundo: saldrán los ángeles para separar a los malos de los buenos, y echarán a los malos en el horno de fuego. Entonces vendrán el llanto y la desesperación.»

Jesús preguntó: —¿Entienden ustedes todo esto?

—Sí —contestaron ellos.

Entonces Jesús les dijo: —Cuando un maestro de la ley se instruye acerca del reino de los cielos, se parece al dueño de una casa, que de lo que tiene guardado sabe sacar cosas nuevas y cosas viejas.

El Evangelio del Señor. **Te alabamos, Cristo Señor.**

Homilía	Rev Gerardo Brambila	
El Credo Niceno		LOC 280
Oración de los Fieles Fórmula VI		LOC 314
Absolución		LOC 283
La Paz		LOC 283
Los anuncios		
Oraciones y Bendiciones:	Cumpleaños [721], Viajes [722] y Aniversarios [366]	
Himno del Ofertorio	<i>Este Pan y Vino</i>	FC 564

Santa Comunión

Plegaria Eucarística A		LOC 284-286
Santo		FC 13
Oremos como nuestro Salvador nos enseñó:	Padre nuestro	LOC 286
Fracción del Pan	<i>Cordero: Dios está aquí</i>	
Comunión -	<i>Todos cristianos de cualquiera denominación son bienvenidos a comulgar</i>	
Himno de la Comunión	<i>Eres Señor el Pan de Vida</i>	FC 565
Oración Postcomunión Bendición del Pueblo		LOC 288
Himno de Salida	<i>Cristo Libertador</i>	FC 646
Despedida		

Los Líderes

Los Lectores - Bernabé Aguirre, María Salgado, Miguel López y Elvira
Vásquez, Dora Valdez, Erik y Serena Tapia
El Credo Niceno y Las Oraciones del Pueblo - María Salgado
Los Músicos - Arturo e Isabel Jaramillo

Junta Parroquial-Oficiales

Patty Emanuelson - Guardián Mayor
Bill Masters - Guardián Menor
Mona Guarino - Tesorera
Diane Plein - Secretaria

Junta Parroquial-Miembros

Chinenye Anako- Marva Martinez
María Salgado - Mike Soock
Eric Tapia - Dick Young

Los Empleados

Rev. Gerardo Brambila - Rector	Cathy Sheredy - Asistente administrativa
Arturo Jaramillo - Sacristán	Don Palm - Music Director (Inglés)
	Arturo Jaramillo - Director de la música

Los anuncios para el 26 de Julio de 2026

Campaña de agua: Recolectamos y donamos agua/dinero para el Banco de Alimentos de Valley View para ayudar a las personas sin hogar durante el calor de verano. Hay un recipiente para donaciones monetarias en la mesa en la entrada. También puede depositar un cheque o efectivo (en un sobre) en la bandeja de ofrendas. Favor de marcarlo con “Donación de agua para Valley View”. Muchas gracias.

Estudio bíblico: Una de las mejores maneras de conectarnos y crecer en nuestra comunidad de la iglesia es a través de grupos pequeños. Uno de ellos es donde podemos estudiar la palabra de Dios juntos y apoyarnos en nuestro camino de fe. El Estudio Bíblico se lleva a cabo **los lunes a las 10 de la mañana en el salón parroquial**. Vengan y participen.

¡Colecta de Alimentos! El próximo domingo es de “Bebes y Niños”. Los artículos más necesarios incluyen cereales infantiles, compotas de frutas, jugos envasados, galletas, pañales y toallitas húmedas. También puede donar en efectivo. ¡Muchas gracias por su generosidad!

Información mensual

	13 de Julio	Total de Julio	Total Anual
La Tiendita	\$546.00	\$546.00	\$14,658.15**
La Librería	\$48.00	\$48.00	\$1,412.55

**** incluye donaciones de los Hermanos/as Mayores**

Las Donaciones para el Banco de Alimentos de Valley View

	20 de Julio	Total Anual
Peso		1,137 lbs.
Dólares	\$100	\$700.00
El agua	\$4.00	\$404.00

Lista de oración de esta semana

Una de las maneras en que nos cuidamos unos a otros en esta iglesia es a través de la oración. Creemos que la oración es poderosa y puede ofrecer consuelo, sanación y paz. Hoy oramos por estas personas:

Kelli Abel * Makayla Abel * Juan Gabriel Aleman * Chinenye Anako * Nnenna Anako * Anne *
Jim Barnette * Bob Bledsoe * Viviana Brambila * Judy Broeder * Jan Browning y nieta Kia *
Tim Buffery * Karen Bulter * Tom Camper * John Card * Clive Chancey * Claudio * Jane
Cooley * Jean Durrett * Fr. Gerardo * Gretchen * Cathy y Gary Gustin * Karen Harry *
Michael Heap * Judith * Kim * Gene Lapham * Terry Lewis * Domingo Lopez * Ramiro Lopez,
Dora Valdez, Paulina y Miguel * Ernesto Martinez * Marva Martinez * Jeff McBride * Brenda
McCormick * Mia * Shawn Mirigian * Bryan Nance * Marla Karla Pallas * Don Palm * Paul *
Joanne Porter * Ramon * Jill Renner * Rick y Robbie * Betty Roddy * Javier Sanchez * Socorro
Sanchez * Sherrie * Stella * Anna Van Scoter * Victoria * Lynn Viviano-Webb * Barbara Welsh
* Steve Wheatley * Ester Zamora

Para los que han muerto

Carol Masters * Agnus David * Sharon McKee

¡Feliz cumpleaños de Julio!

Venecia Aleman * Chiamaka Anako * Pamela Anako * Ambrose Anako * Bruno Brambila *
Shelly Clothier * Sharon Cook * Fernanda Luna Chávez * Marie Vogel * Don Palm *
Charlotte Powley * Martin Rios * Sarah Shaneyfelt * Lincoln Wilcoxson

¡Feliz aniversario de Junio!

No hay aniversarios

¡Contáctenos!

¿Conoce a alguien que se beneficiaría de la oración? ¡Contáctenos! ¿Quiere más información sobre algo que leíste en los anuncios? ¡Contáctenos! ¿Tiene una idea para el compañerismo o la recaudación de fondos? ¡Contáctenos! ¿Tal vez le gustaría hablar con Padre Gerardo? ¡Contáctenos! ¿Tiene una emergencia pastoral (hospitalización, accidente, problemas familiares, algo similar)? ¡Contáctenos! ¡Hay mucha información en el mensaje grabado! ¡Y también puede dejar uno! Si tiene una emergencia pastoral, llame directamente al Padre Gerardo a 602-405-4588. Las horas de oficina: martes, miércoles, jueves y viernes de las 9 de la mañana a la una de la tarde. El teléfono es 623-972-1100.